

Sintona 

## Cien años

*Coincidiendo con un centenario milagroso y festejado universalmente en este año, nuestra ciudad también ha tenido en este mes, y más concretamente, el domingo pasado, su centenario piadoso y de apostolado: el de la llegada de las R.R. Carmelitas de la Caridad a nuestro Santo Hospital. Era el 9 de Marzo de 1858. Unas piadosas y anónimas Hermanitas venían a prodigar, desde aquel memorable día, sus desvelos; sus cuidados, su piedad, todo su mundo inquebrantable de fe y religiosidad al pobre y desvalido enfermo.*

*Cien años han pasado. Cien años y la tarea social de las R.R. Carmelitas en el Hospital Municipal sigue siendo la misma. Con la humildad de siempre. Con la abnegación de siempre. Y sin pensar ni esperar recompensa material, o terrenal alguna, al no llevar sujeta esta condición humana la llamada vocacional que las alienta.*

*La ciudad festejó este piadoso centenario con el acendrado amor religioso que el memorable acontecimiento demandaba. Con sencillez, con humildad. Fué una simpática adhesión a este apostolado transferido de generación en generación por las H.H. Carmelitas de la Caridad desde aquel 9 de Marzo de 1858 en que vinieron a instaurarlo en nuestro benéfico establecimiento para enfermos desvalidos e indigentes.*

*Fué esta conmemoración el agradecimiento espiritual de San Feliu hacia esta comunidad religiosa, agradecimiento consolidado por cien años de servicio abnegado e indiscutible.*

# Ómnico

SAN FELIU DE GUIXOLS 13 DE MARZO 1958 - NÚM. 524 - AÑO XI

## Algún Domingo, en cualquier pueblo



Se juega al fútbol. A devolver partido. Vienen las de algún pueblo más o menos vecino en camión, toman café, se ponen los jerseys numerados, pantalones, medias y botas... y se van al estadio municipal donde practican la W. M, el cerrojo y demás monsergas que explican los más conspicuos críticos del género.

Cuando hay partido, aquí como en Pequin, se descargan los nervios de toda la semana. Se grita, se aplaude, se abuchea, y la única diferencia que se observa de la ciudad en la actitud del público, es la de que, como el árbitro es del pueblo y echa el agua al propio molino, no se meten con él y no se oyen estos desagradables berridos de hijo de tal y de cual, burro y hombre malo que, dicho sea de paso, constituye una de las mayores vergüenzas de los grandes estadios de fútbol. En la aldea nos salvamos de esto; y de los botellazos y pedrados porque, como hay que devolver el partido no conviene sentar un precedente que se nos puede volver por pasiva. Así es que el encuentro, con más coraje que técnica y más leña que mala intención, transcurre entre gritos, jaleos, abucheos y aplausos, pero sin botellazos y con muchas advertencias en tono maternal (sobre todo no os hagáis daño). Y como el árbitro es casero — muy casero porque es del propio pueblo — muy mal han de ir las cosas para no salirse con la ganancia; muy difícil resulta que el público salga descontento del marcador. Cuando el balón rueda como no es debido, siempre queda algún penalty que pone las cosas en su punto o algún orsay imaginario que dificulta el incremento de una diferencia favorable al equipo forastero difícil luego de remontar. Es aquello que el admirado Fernández Flórez ha definido certeramente como un vice-gol.

Dos individuos, con una toalla extendida pasan a recoger, entre el público, la voluntad. Con esto se pagan las gaseosas en verano o el coñac en invierno, la cal para el trazado del campo, la lavandera y el remendón, y aún se alimenta un fondo para reponer el vestuario y demás prendas reglamentarias. Cuando el dinero no es suficiente para atar todos los cabos, se recurre a la C. N. S., al Ayuntamiento, a los veraneantes y hasta a las gentes y entidades más insospechadas.

Si el partido es importante — lo que suele ocurrir en la Fiesta Mayor y demás fechas de repique general de campanas — entonces los encargados de la colecta, llevan un talonario de entradas y se señala un precio que suele ser de tres pesetas. En estos casos siempre hay un grupo de mirones que contemplan el espectáculo desde fuera del Campo, en un promontorio desde el cual el partido se presencia bastante bien y resulta plenamente gratuito. Muchos, sin fuerza de voluntad para hacer lo mismo pero con igual sordidez de espíritu, les critican, pero con todo ello el grupo no disminuye. Ni aumenta. Están tasados.

El partido será luego tema de discusión para los jóvenes durante toda la semana, y, teniendo en cuenta el gran valor que juega en estas cosas la perspectiva, adquirirá muchísima más importancia que cualquiera de los resultados de Primera División y aun que cualquier contienda internacional en la que los colores de España hayan realizado un papel de los que quedan.

La radio, empero, está matando esta afición. La posibilidad de escuchar los encuentros más interesantes, ligados muchas veces a la posesión de uno o varios boletos, ha derrumbado en muchas aldeas los tradicionales encuentros domingueros. Otro factor adverso fué la disposición que prohibió los desplazamientos en camión para evitar frecuentes accidentes.

En estas circunstancias, las primeras horas de la tarde dominguera transcurran en el Café, con el receptor a toda marcha, el oído atento y la mano pronta a buscar la onda propicia del Carrusel Deportivo, mientras un grupo cada año menos numeroso de viejos aldeanos juegan a la malilla o al canario mascullando palabrotas, fumando tagarnina y maldiciendo la tabarra con que les fastidia la alocada juventud de ahora.

**Antonio Miralles Manresa**

## Reunión de la Comisión Permanente



### Extracto de los acuerdos adoptados

Sesión 7 - II - 58

Aprobación de la minuta del acta anterior, y de la extraordinaria del día 2, en la que quedó constituido el nuevo Ayuntamiento.

Dada lectura a la cédula de notificación de requerimiento de pago de 7.800 Ptas. que reclama la Oficina reguladora del pago de Salarios, y en su nombre la Excm. Diputación provincial de Barcelona, por unanimidad se acuerda autorizar al Sr. Alcalde para que en defensa de los intereses municipales haga oposición a dicho requerimiento, interponiendo al efecto el correspondiente recurso de reposición contra la resolución comunicada.

Leída la atenta invitación cursada con motivo de la celebración de actos patrióticos el próximo domingo día 9, en conmemoración del XIX Aniversario de la Liberación de la ciudad, por unanimidad se acuerda asistir a los mismos en corporación, bajo maza.

Así mismo y por unanimidad se acuerda designar a los señores siguientes para que intervengan en las operaciones del alistamiento de los mozos del actual Reemplazo: Médico D. Antonio Miralles Ribot; Sargento-Tallador, D. Salvador Millet Barnés; Pesador, D. Alfonso Olleta Tibau, y mozos informadores en los expedientes de prórroga de 1.ª Clase, D. Enrique Martí Vives y D. Pedro Rigau Delclós,

A propuesta del Sr. Lloveras se acuerda ordenar el arranque de los eucaliptus muertos del sector del Fortín, así como estudiar un sistema de repoblación de los árboles que faltan en dichos terrenos, para lograr un mejor embellecimiento de aquellos lugares.

A la del Sr. Ibars, sobre utilización de lo que fué Pista de Patinaje, se acuerda en principio convertirlo

en Parque de juegos infantiles, a cuyo fin se recabarán precios de los elementos a instalar, a semejanza del que hay instalado en la Plaza de Tetuán, de la ciudad condal: tobogán, columpios, plataformas rotatorias, bancos, etc. etc. el mismo Sr. se interesa por la terminación de las obras pendientes, farolas, arbustos, delimitación pavimentado con ladrillos del Paseo Mar, replante árboles frente al Xic Bar, contestándole el Sr. Presidente que se procurará arreglarlo todo en cuanto la Brigada municipal pueda dedicarse a ello.

El Sr. Roca propugna porque se quite un letrero de madera, indicador de dirección, que hace años está instalado en lugar inadecuado, en la fachada de casa Algans de la Calle Gerona, esquina a Rambla de José Antonio, acordándose sea retirado; así mismo solicita ser informado del estado actual en que se encuentran las gestiones para la construcción de viviendas, siendo correspondido por el Sr. Alcalde; también propone y así se acuerda, activar y poner el máximo interés en que se amplien las plantillas de Sres. Maestros Nacionales, habilitando al efecto nuevos locales apropiados a fin de resolver el problema escolar.

El Sr. Canet se interesa por la rotulación de las Calles, contestándole el Sr. Alcalde que muchas placas están ya en disposición de ser colocadas, y que en todo caso se completarán las que falten.

El Sr. Molas solicita sea ordenada la limpieza de la fuente pública enclavada en los alrededores del lugar conocido por Molino de Viento, accediéndose a la propuesta, por lo que se darán las órdenes oportunas.

Aceptada la proposición del Sr. Carerach respecto a la prohibición de utilizar la Riera de Tueda como lavadero público, se acuerda dar las órdenes pertinentes a la Policía Municipal para que se vigile dicho sector y se denuncien las transgresiones que se cometan contra dicha prohibición.

No habiendo más asuntos de que tratar se termina la Sesión a las 23'45 horas.

Todos los aparatos eléctricos que precise para su hogar los encontrará a precios asequibles y con facilidades de pago en

**Establecimientos LUXOR**

JUAN PUIG

Calle Rutlla n. 1 y 3  
Teléfono 161

Instalaciones eléctricas, de lampistería y calefacción

**STILO**  
PINTURA - DECORACION  
A. Guimerá, 6

**Agua de MALAVELLA**  
Representante SEBASTIAN MESTRES

PASTELERIA  
*La Vienesa*

**GARAJE CENTRAL**

**Tránsportes J. VIDAL**  
Carga y Encargos para BARCELONA

**Hostal de La Gavina**

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

**Pedro Arará Planellas**  
Rbla. Vidal, 22 y 24

FRUTA SELECTA  
**J. AVELLANA**

**TER.**

La Lavadora eterna construída en aluminio técnicamente perfecta

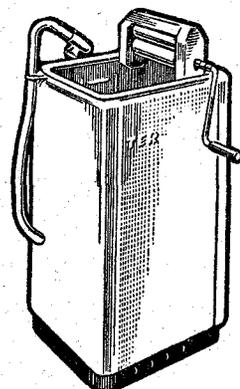
**TER**

una de las cuatro máquinas que mejor lavan en el mundo

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS EN  
**LAMPISTERIA SOL**

Sta. Magdalena 56 - Teléfono 199

SAN FELIU DE GUIXOLS



# El Pesebre Vivent a Engordany

Muy grato nos ha sido el leer la convocatoria para el I Certamen Histórico Literario, organizado por el Instituto de Estudios Ampurdaneses, con motivo de las próximas fiestas de la Santa Cruz, y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Figueras.

Se invita a que concurren al Certamen los historiadores, literatos y poetas amantes de esta comarca, para el fomento de su esplendor cultural. Los trabajos, pues, estarán rigurosamente sujetos a un temario ampurdanés, sea en general o centrado sobre una ciudad o una actividad específica determinada.

Las leyendas del Ampurdán, sus castillos, su paisaje, sus santuarios, son tema preferente. Recordamos también un tema dedicada a los Monasterios, otro a las leyendas de la comarca ampurdanesa, Pintura, escultura, etc. Incluso, características de la agricultura ampurdanesa no ha sido tema alvidado.

Se han estatuido dieciocho premios y ocho más de estímulo, con un total que importa la suma de treinta y tres mil pesetas, donadas por diferentes Entidades y particulares.

El Certamen resulta tentador por partida doble. Por la cuantía de los premios y, especialmente, por la naturaleza de los temas a tratar, todos ellos inspirados en un sano amor a la comarca.

Las bases completas podrán ser consultadas en esta redacción.

Con nuestras líneas, más que una pura formalidad de publicación, hemos querido hacer resaltar la loable tarea emprendida por el Instituto de Estudios Ampurdaneses, reciente aun su creación. En beneficio de nuestra comarca, les deseamos los más lisonjeros éxitos.

Uno de mis recuerdos más gratos es la asistencia a la representación de «Els Pastorets», en los días faustos de las Pascuas navideñas. Ocurria ésto en mi infancia, en mi adolescencia y en mis primeros años juveniles, antes de que la aldea hubiera sido conquistada por el opio del cine. El espíritu se dulcifica en la evocación apasionada de las circunstancias que rodearon la venida del Divino Niño, envuelve a los asistentes una bruma de bondad y de fraterna convivencia, y el Nuevo Año ofrece una perspectiva risueña y optimista.

No es pues de extrañar que, frente a la propaganda del Pesebre Vivent a Engordany reaccionara un día u otro cogiendo el portante y trasladando al Principado uno de mis «fin de semana». Porque Pesebre y «Pastorets» son dos aspectos de una misma cuestión; el primero en figuras de barro, el segundo sobre las tablas, con figuras de carne y hueso. El Pesebre, en sus comienzos, tal como lo ideó San Francisco de Asís, fué lo que ahora es el Pesebre de Andorra, síntesis de aquella bifurcación en un espectáculo único. Ha trazado pues una curva, más o menos parabólica hasta morderse la cola, si bien ayudado ahora por los enormes adelantos de la técnica.

El «Pesebre Vivent» es representado a Engordany, siendo ésto el nombre de una finca en las afueras de Les Escaldes, la población más importante del Principado de Andorra; y desde todas las partes de Cataluña se organizan excursiones para acudir a estas representaciones que tienen lugar el Sábado por la noche durante tres o cuatro meses del año de Noviembre a Febrero.

Si por un lado está entroncado con las más puras esencias franciscanas, por el otro coincide con las representaciones que tienen lugar al pié de la montaña de Montserrat, referidas a la culminación de la Historia

de Jesús, su Pasión, Muerte y Resurrección.

\* \* \*

Con una visión objetiva de los hechos —todo lo objetiva que permite la envoltura corporal del que escribe— la representación de Les Escaldes debe ser calificada como un loable intento que dentro de unos años puede alcanzar una eficaz calidad artística.

Me explicaré:

La representación, como ya he dicho, tiene lugar en las afueras, pero no con el marco grandioso que uno imagina al iniciar el viaje. (Creí ingenuamente, que, situados los espectadores en diversos lugares del bosque y la montaña, contemplarían el suceso como si se tratara de filmar escenas de una grandiosa película «made in Cecil B. de Mille»). No es así. Se sitúa a los espectadores en un cobertizo rectangular, dotado de una elemental calefacción y con localidades de sesenta y cuarenta pesetas, y desde allí, frente a un montículo con abundantes jorjes en el que se ha construido un rudimentario establo, se contemplan la actuación de diferentes personajes, rebañes, etc. no en escenas simultáneas sino sucesivas, separadas por apagones de luz y realizadas por hogueras y culminaciones luminotécnicas de evidente acierto.

Resulta difícil pronunciarse sobre el «Pesebre Vivent» porque, a pesar de la decepción sufrida, no me pesa haber acudido a su reclamo. Creo que, si perdura, llegará a ser algo tan sólido y recomendable como la Pasión de Olesa y la de Esparraguera, de difíciles comienzos sin duda; pero para ello se precisa un mayor dominio del papel a cargo de los aficionados que lo llevan a efecto y un marco de más grandiosidad, aprovechando los magníficos paisajes que brindan los pirineos andorranos.

En esta obra hay poco diálogo, y el poco que hay inaudible por deficiencias en la colocación de los equipos microfónicos. En realidad el argumento —lo que constituye un gran acierto— está montado sobre la base

de las innumerables canciones de Navidad, originales o traducidas al vernáculo, que permiten subrayar todos los acontecimientos propios del momento. Estas canciones, cantadas con gusto, significarían mucho aplicadas al desarrollo de los sucesos que van presentándose, pero tampoco en este apartado se consiguen grandes efectos.

Con respecto a las escenas que integran el «Pesebre Vivent», algunas pecan de improvisación, otras son perfectamente inocuas, y las restantes consiguen magnífico impacto en la atención del espectador, primordialmente los cuadros plásticos, a los que, a mi modo de ver, debiera recurrirse con más frecuencia. Creo que en el NO-DO de la pasada temporada se hizo referencia al «Pesebre Vivent», apareciendo allí sus escenas más celebradas. Citaré la adoración del Niño por los contrabandistas, anacronismo válido en Andorra, de un efecto emocionante gracias al arte que imprimen a su actuación los que lo realizan, la danza típica final, la intervención de una joven en el papel de sirvienta que canta su villancico con muy buen gusto y sabe desarrollar su papel con un criterio artístico que envidian los más conspicuos profesionales, y la de un muchacho en el papel de «tonto» con semejantes características cómicas a la anterior.

\* \* \*

En la cátedra de periodismo se enseña que es noticiable todo aquello que se sale de lo normal. La existencia de un millonario inflamado de práctico amor fraterno en un mundo cuajado de seres egoístas sería noticia. Y es noticia el que Andorra haya decidido organizar esta representación navideña cuya magnífica intención cubre todos los fallos iniciales que indudablemente han de ser corregidos con el tiempo.

De toda Cataluña, la gente acude a les Escaldes para presenciar su «Pesebre Vivent». Aliento no ha defaltarles. Se trata de una reacción espiritual en un mundo que a veces parece ganado por los embates del materialismo.— Antonio Miralles Manresa

**Bar ELDORADO**

**Hotel Murlá**

**Nueva sala de espectáculos.**— Por Don Francisco Ramos Castro ha sido solicitado de la Delegación de Industria de Gerona, el obligado permiso para la instalación de un nuevo cinematógrafo en San Feliu de Guixols.

El aforo del local será de 1000 localidades, y estará equipado con aparatos de proyección modernísimos.

**Elogioso gesto.**— Por expresa voluntad de Juan Padrosa, la cantidad recaudada en el recital que se celebró el pasado domingo será distribuida entre el Hospital y el Asilo.

**Ante los próximos conciertos.**— Reina gran expectación entre los amantes a la buena música ante los tres conciertos que a partir del Domingo día 23 de marzo, tendrán lugar en el Centro Parroquial Catequístico.

El domingo día 23, Domingo de Pasión actuará el «Cuarteto Vocal Orpheus» con un programa inédito, ocupando parte de él música polifónica de Semana Santa. El concierto estará dividido en tres partes, corriendo la central a cargo del aplaudido tenor Cayetano Renom, que interpretará una serie de escogidas piezas de su repertorio.

El día 30, Domingo de Ramos, se presentará la Orquesta de Cámara de la Diputación Provincial, con un magnífico programa, bajo la batuta del Mtro. Tapiola.

Y finalmente el Domingo de Pascua, día 6 de Abril,

presentación en San Feliu, de la Capilla Polifónica de Gerona, bajo la dirección del Mtro. José Viader Moliné director también de la Choral del G. E. y E. G.

Todos los conciertos de los que informaremos más ampliamente en sucesivos números tendrán lugar por la tarde.

**Nuevo logro para la Vall D'Aro.**— Ha sido concedida a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Castillo de Aro por la Dirección General de Colonización, Crédito y Capacitación Agraria del Ministerio de Agricultura, una subvención de 51.906 ptas para la construcción de un almacén granero.

**Reina gran expectación para el encuentro de fútbol que se ha de disputar el próximo domingo.**— Debido a las circunstancias que se dan en el encuentro del próximo domingo a disputar en nuestro Campo Municipal de Deportes, entre el Guixols y el Figueras—estar ambos conjuntos igualados a 35 puntos; la circunstancia de haber empatado a un tanto en el campo del Figueras en la primera vuelta; que los del Alto Ampurdán se han reforzado últimamente con las adquisiciones de Irlarte, el uruguayo Ouretel y del ex-internacional barcelonista Gonzalvo III— se ha caldeado el ambiente de tal forma, que no se habla de otra cosa en infinidad de poblaciones, especialmente, como

es natural, en Figueras y en nuestra ciudad.

Viajes Taber remitió ya el pasado viernes a Figueras, setecientas entradas, para ser puestas a la venta el sábado.

En Llagostera, en el momento de redactar estas líneas, ya están comprometidos dos autocares y lo mismo ocurre en Palafrugell y Palamós por lo que todo hace presumir, que el próximo domingo día 16, será una jornada futbolística de gran resonancia, y prueba de su importancia, es que incluso dicho encuentro figura en la Jornada Especial número 3 de las Quinielas Nacionales. Recomendamos a todos los aficionados vayan pronto al campo, si desean hacerse con un buen lugar.

**Centenario de la llegada de las R. R. Carmelitas.**— El extenso programa de actos a celebrar para conmemorar tal acontecimiento, se vió mutilado por causa del mal tiempo. La lluvia impidió la procesión de antorchas del sábado día 8,

para trasladar la Imagen de Nuestra Señora desde el Hospital a la Parroquia.

El Domingo con gran asistencia de fieles tuvo lugar la misa de comunión en la Capilla del Hospital, pronunciando una breve plástica el Rdo. Párroco Arcipreste. Al final, se cantó la salve por todos los asistentes.

A las 10,30, con asistencia de las primeras autoridades, entre las que se notaba la ausencia del Sr. Juez Comarcal y del Teniente de la Guardia Civil, se celebró un oficio Solemne en la Iglesia Parroquial, que ofició el Rdo. Ramón Lloansí, capellán del Sto. Hospital.

Junto con las autoridades presidian la Junta del Hospital y la RR. Comunidad Carmelitana

La Capilla Parroquial interpretó, con acompañamiento de orquesta de cuerda la Misa I. Pontificales. En el ofertorio fué cantada el «Ave María» de César Franch.

Pronunció el sermón de circunstancias el M. I. Dr.

**Hotel "LES NOIES"**

*Aguas carbónicas*

*La Mascota*

**Para San José y día del Padre....  
Regalos prácticos en**

**CAMARFI**

calle Mayor, 43

SAN FELIU DE GUIXOLS

Plásticos - Perfumería - Bisutería - Medias Nylon -  
Juguetes - Últimas Novedades

**CAMARFI, siempre al servicio del cliente**

## RECITAL DE PIANO POR JUAN PADROSA

Tal como se había anunciado, el próximo-pasado domingo, día 9 del actual, y por la noche, tuvo lugar en el Centro Parroquial Catequístico el selecto y escogido recital de piano a cargo de Juan Padrosa.

Velada que corrió el riesgo de no poder celebrarse por falta de piano. El que se tenía dispuesto para ello, sufrió las consecuencias del brusco cambio de temperatura y amaneció en el nuevo local, completamente desafinado. Gracias a la gentileza de los señores Carrera-Falgueras, al ofrecer el piano de su propiedad, la velada no tuvo que aplazarse.

La sala ofrecía su mejor aspecto. Ni un solo claro en las butacas, y una atmósfera devota y expectante. El nombre de Juan Padrosa es ya hoy suficiente para despertar la más profunda expectación, y, si a ello le sumamos su condición de guixolense, quedará explicado el ambiente de devoción y afecto que se respiraba en la sala.

Patrocinado el recital por la Comisión de Cultura del Magco. Ayuntamiento de la Ciudad, con la adhesión de todas las Entidades Artístico-culturales guixolenses, y siendo patrocinio y adhesión mucho más que una formalidad protocolaria vimos entre el público a nuestras primeras autoridades municipales y a los miembros representativos de las mencionadas entidades, rubricando con su presencia el fervor de un homenaje.

Marqués, Canónigo de Gerona.

El Sr. Obispo, que en principio había deseado asistir al Oficio, y posteriormente anunció llegaría a las 12, se vió imposibilitado de asistir, por el mal estado del tiempo y las consiguientes consecuencias dadas su avanzada edad.

A las 12, fueron bendecidas por el Rdo. Sr. Párroco Arcipreste, las nuevas dependencias del Hospital, que se componen de seis habitaciones individuales, con lavado, un comedor, y un cuarto de baño.

Por la tarde, se suspendió también la procesión en que debía ser llevada la Virgen de Nuevo al Hospital. Se celebró la Función Eucarística, con gran asistencia de fieles, cantándose al final el Tedeum.

A «La Passio» de Gerona.— Los favorables comentarios motivados por la magnífica sesión de presentación que ofrecieron los actores de «La llum de la Veritat» título de «la Passió» de Gerona,

ha motivado que se organice una expedición, para asistir a la función de tarde del próximo Domingo día 16.

La hora de salida está anunciada para las 3,30, y el precio es de 45 Ptas. incluido plaza coche y butaca numerada platea.

Se cuida de la organización, la Agrupación Artística de Acción Católica, a la que deben dirigirse cuantos deseen asistir.

La Romea, levanta de nuevo el telón.— Cuando estas líneas lleguen a sus manos, amable lector, y si Dios no ha dispuesto lo contrario a lo que los hombres se han propuesto, la Agrupación Romea, habrá presentado «a cân Vidal» la comedia dramática de José C. Tapies y Santiago Vendrell «Passaport per a L'Eternitat».

Y es de suponer que el público, apreciando lo que la representación vale habrá ocupado buena parte del aforo, y habrá aplaudido equitativamente.

## EL CONCIERTO

Acallados los aplausos con los que fué saludado Juan Padrosa, al aparecer en el escenario, nuestro artista se dispuso a interpretar la primera parte del programa: Cantata 147 de Bach. «Movimiento perpétuo» de Weber y «Rapsodia en Azul» de Gershwin. Tres piezas que pusieron de relieve fondo, forma y expresionismo de nuestro insigne pianista, Fiel en Bach, ágil en Weber, inspirado en Gershwin. dió Padrosa una excelente interpretación de cada obra.

La segunda parte del programa, «25 Variaciones y Fuga sobre un tema de Haendel», Op. 24 de Brahms, fué un alarde de ciencia y técnica. Maravillosamente las manos de Padrosa saben arrancar también del teclado calor y sentimiento.

En la tercera y última parte, interpretó con alada gracia «El Pelele» de Granados, Aurreescu vizcaíno, obra que Uruñuela le dedicó, y «Andante Spianatto y Gran Polonesa Brillante», Op. 22 de Chopin.

Fuera de programa, y para complacer y corresponder a los insistentes aplausos del auditorio, interpretó aun Padrosa, «Claro de luna» de Debussy, «Tristeza» y «La Gran Polonesa» de Chopin.

La ya clásica emoción, la específica expresión que realizan las interpretaciones de Juan Padrosa, acusaron su máximo relieve en Debussy y en las obras de Chopin.

Con afectuosas palabras agradeció nuestro artista la rendida devoción del público, y rogó el último aplauso para su compañero, el piano, que con tanta dignidad supo cumplir también su cometido.

L. d'A.

El Alcalde a Madrid.— Después de haber venido definitivamente aprobados los planos del grupo de viviendas de renta limitada, y a fin de presentarlos directamente al Director General y obtener la rápida solución que urge para nuestra ciudad, salió el pasado martes, acompañado de los Sres. Lloveras e Ibarz.

El Sr. Alcalde, manifestó antes de partir, que darán todos los pasos necesarios, y llamarán a cuantas puertas se le indiquen, para regresar a San Feliu, con la autorización de llevar a su-basta la realización de las obras.

Al mismo tiempo, se harán las gestiones posibles, para activar la concesión del empréstito, con el que se han de llevar a cabo las importantes obras de mejora de la ciudad.

S'Agaró, paisaje cinematográfico—Nuevamente volverán las cámaras a rodar en la placidez de la Ciudad residencial, y en otros rincones de nuestro litoral.

Se trata esta vez, de una película en la que han intervenido, en su guión, Noel Clarasó y José Luis Dibildos este último es el productor también.

La cinta llevará por título «Ana dice sí», y será rodada en color y cinemascopé. El director será Pedro Lazaba y la casa productora es «Agata Films». El rodaje dará comienzo en el mes de abril, ahora solo se trata de localizar exteriores.

Se encuentran en S'Agaró hospedados en La Gavina, Divildos, Clarasó, Lazaga, el Delegado de la casa productora Sr. J. Franco, y varios técnicos.

Sobre los artistas nada hemos podido averiguar por el presente, solo sabemos que se trata de una comedia, y que ellos están encantados de la belleza de la Costa Brava y especialmente de S'Agaró.

## Turno FARMACIUTICO

Domingo día 16 prestará servicio la farmacia Ruscalleda miércoles; 19 lo prestará la farmacia Riera; servicio nocturno desde el día 15 al 17 farmacia Ruscalleda; del 18 al 21 farmacia Riera.

30 años ha

Semana del 4 al 10  
de Marzo de 1.928

Después de un tiempo del todo apacible, el miércoles, por la tarde, se desencadenó, un violentísimo temporal de levante que destruyó totalmente las obras iniciadas para la defensa del paseo. Por la noche, las olas invadieron en varias ocasiones el paseo de mar, en su parte oeste, llegando, incluso, hasta la plaza, actualmente de España. La lluvia ha sido la tónica de esta semana, aunque la temperatura es bonancible.

El domingo por la noche, debutó en el Casino La Constancia el sexteto Jazz-Band Guixols, compuesto por los profesores, Arsenio Roig, Francisco Carbonell, Joaquin Balmaña, José Roig, Juan Costa y Alfonso Viladell. Su presentación ante el público, fué un éxito.

El propio domingo por la mañana, hizo su presentación la nueva copla «La Principal» que ejecutó un escogido programa de sardanas Causó buena impresión.

Los periódicos comarcales y muy especialmente «El Baix Empordà» de Palafrugell y «L'Avi Muné» de esta ciudad, propugnan la construcción, por parte del estado, de una carretera que partiendo de Palamós siguiera por la costa, hasta los límites con Francia. La importancia turística de la misma, hace concebir muchas esperanzas de que se llevará a cabo una obra que redundará en beneficio de las comarcas costeras, en las que se inicia una corriente turística que debe convertirse en internacional a poco que se den facilidades para la visita a los puntos más interesantes de nuestra incomparable Costa Brava.

I. M.

## DELEGACIÓN PROVINCIAL DE TRABAJO

# Calendario Oficial de Fiestas para el Año 1958

De conformidad con lo establecido en el artículo 57 de la Ley de Descanso Dominical, esta Delegación dispuso en 14 de diciembre de 1957, la publicación del Calendario de Fiestas para el presente año 1958; posteriormente el Decreto de la Presidencia del Gobierno, de fecha 23 de diciembre de 1957, modificó con carácter general el régimen de festividades, quedando por tanto sin vigor, el Calendario publicado por esta Delegación.

Con fecha 7 de febrero pasado, el Ministerio de Trabajo publicó un Decreto por el que se dictan normas complementarias para la aplicación del De-

creto de la Presidencia del Gobierno.

De conformidad con todo ello y en cumplimiento de la Circular número 227 de la Dirección General de Trabajo, esta Delegación de Trabajo ha dispuesto que el Calendario de Fiestas para el corriente año sea el siguiente:

### NO RECUPERABLES

1 Enero	Circuncisión del Señor
6 Enero	Adoración Santos Reyes
4 Abril	Viernes Santos
1 Mayo	San José Artesano
5 Junio	Corpus Christi
18 Julio	Fiesta Nacional
25 Dícbre.	Natividad del Señor

### RECUPERABLES

19 Marzo	San José.
3 Abril	Jueves Santo (A partir 2 tarde)
15 Mayo	La Ascensión del Señor
25 Julio	Santiago, Apostol
15 Agosto	Asunción de Ntra. Señora
1 Novbre.	Todos los Santos
8 Dícbre.	La Imaculada Concepción

Dentro de los límites de cada término municipal se considerará asimismo FESTIVO Y CON RECUPERACION el día de Fiesta Mayor en que por disposición de la Autoridad Eclesiástica sea obligatorio oír Misa.

Los trabajos prohibidos en domingo y días de fiesta cesarán su actividad durante estos días, permaneciendo obligatoriamente cerrados los lugares en donde aquellos se realicen y disfrutando los trabajadores empleados en ellos del descanso continuo de 24 horas, con derecho a percibir su salario íntegro (Artículos 2 y 9 de la Ley de Descanso Dominical y 1 y 48 de su Reglamento).

La recuperación de días festivos que tenga aquella consideración será obligatoria para obrero y deberá practicarse a razón de una hora en los días laborables inmediatamente siguientes a la fiesta que la motiva. (Artículo 59 del Reglamento de la Ley de Descanso Dominical).

El comercio de la alimentación y las peluquerías, en aquellos casos en que coincidan dos días de fiesta consecutivos, permanecerán abiertos la mañana del primero de dichos días siempre que no sean domingo y en otro caso el segundo. Al personal afectado de los referidos establecimientos se le concederá, cuando se trate de día de precepto, una hora de la mañana para el cumplimiento de sus deberes religiosos, y además, tendrá derecho al descanso compensatorio en un día laborable dentro de los seis siguientes, y si excepcionalmente no pudiera otorgársele, se le remunerará el día festivo trabajado incrementando su salario con el ciento cuarenta por ciento de recargo.

Conforme las presentes prescripciones queda cumplimentado el artículo 57 del Reglamento de 25 de Enero de 1941, para la aplicación de la Ley de Descanso Dominical.

Gerona, 1 de Marzo de 1958  
EL DELEGADO DE TRABAJO  
T. Gay de Montellá y Casanovas



Querida tía: Un papel, unos planos, una instancia o una carta son a veces cosas de tanta importancia que, cuando han de trasladarse de un cajón a otro cajón o —*pel que sigui*— conviene cambiarlos de habitación, aconseja la prudencia que se tomen precauciones para que el papel no sufra ni arrugas ni trompicones. Así que, si ha de llevarse aunque sea una postal, no ya de un cajón a otro sino hasta la capital, comprende que es necesario que —*en primera o en segona*— los que lleven la postal sean más de una persona. Por eso es que, cuando el Director nos habló de unos papeles con destino a los madriles, yo ya me vi en La Cibeles. Y sin embargo, ya ves! Aunque creí —*com t'he dit*— que esta vez te escribiría mi carta desde Madrid, te la escribo como siempre hoy desde la Costa Brava pues se me escapó el viaje para el que me preparaba. Si. Cuando ya ilusionado me había encargado un traje un abrigo y un sombrero para el dichoso viaje.

Y creía a pie juntillas que a estas horas estaría en plena Puerta del Sol o en un bar de la Gran-Via respirando a pulmón lleno el fresco aire de la sierra he aquí que se hace el viaje y que yo me quedo en tierra. Y eso que desde ya hacia una buena temporada que teníamos la cosa más o menos planeada, Pero en la vida, ya sabes que uno siempre ha de contar con que surja el imprevisto *que ho tiri tot a rodar*, Y, aunque sé que me dirás que no es de muy buen agüero pensar en hacer viajes sin disponer de dinero, lo cierto es que el imprevisto que le ha hecho polvo a mi menda es que no contaba con que yo no tenía hacienda. Así es que, por esta vez, por culpa del vil metal, me quedé sin mi soñado viaje a la capital. Pero no me desanimo, Porque yo, de todos modos creo que, por este asunto, poco a poco iremos todos. Pues si la cosa requiere que haya siempre quien insista no dudes que un día u otro irá también

EL CRONISTA

## Gramanet, 1 - Guixols, 2

**El Guixols con la victoria del Gramanet, se sitúa en tercera posición**

Hoy, el cronista, si tuviera que contar con toda clase de pelos y señales, el ambiente que reina en nuestra ciudad y en todo el alto y bajo Ampurdán, así como en la Capital, entorno al encuentro del próximo domingo Guixols-Figueras y las incidencias del partido disputado en Santa Coloma de Gramanet, tendría que acaparar casi la totalidad de nuestro semanario; pero el espacio es limitado y tendremos que salirnos de nuestro cometido de la mejor forma posible.

Con casi media hora de retraso dió comienzo el encuentro que nos ocupa, en una tarde desapacible, en que imperó el frío y el viento.

Escogió el Gramanet a favor del vendaval, que no aprovecharon convenientemente, en parte, porque el Guixols poniendo el alma en el juego desbarataba todos sus intentos de ofensiva.

No fue el Gramanet quien llevó la iniciativa en estos primeros 45 m, la compartió con nuestro Guixols, que plétórico de facultades, juego y empeño, luchaba para no salir batido, y aprovechaba todas las oportunidades para intentar lo más difícil; llevarse los dos puntos.

El encuentro fué jugado muy correctamente, solo hacia el final, apareció algún intento de juego subterráneo, motivado más por los nervios que produce la derrota, que por mala fé,

A los 25 m, nuestra puerta pasa por momentos muy comprometidos, pero como que los nuestros aprovechan todas las oportunidades, a los 28 m. se ejecuta el primer corner de la tarde favorable al Guixols y a los 30 m. se produce también el primer gol obra de Bosch,

que aprovecha bien, el que al portero del Gramanet se le escape la pelota de las manos. Continúa la presión guixolense y dos minutos despues el Guixols saca el segundo córner y último del primer tiempo, pero al minuto 33, la delantera propietaria del terreno se escapa, plantándose Julián frente a nuestra puerta, Galcerán ve el peligro y sale fuera de su demarcación y con el pié despeja energicamente, pero el viento sin dejar caer el balón en el suelo, lo empuja hacia el ala iz, quierda del Gramanet, siendo recogido el balón por Admetlla, que chuta a puerta, cuando Galcerán aun no ha podido llegar a ella, nuestro excelente portero intenta la estirada, toca la pelota con la punta de los dedos, pero llega el esférico a la red, que representa el empate, con cuyo resultado se llega al descanso.

En el segundo tiempo, con el viento a favor, el Guixols ha dominado más y ya en el m. 7 se produce el primer córner de este tiempo favorable al Guixols. A los 9 m. en un frekik, Esqarragó está a punto de marcar; a los 13 m. se tira el primer córner favorable al Gramanet y a los 22 m. otro. Un minuto despues, ante el acoso guixolense, el lateral izquierdo del Gramanet, Santamaria, cede al portero y el balón se estrella en el poste. A los 32 m, se produce una gran parada de Galcerán;

a los 35 m. Castro estrella dos tiros imponentes en el poste. A los 38 m. Prats tira a puerta con gran potencia, el portero rechaza el balón y Prats sobre la marcha, de otro potente chupinazo consigue el tanto que tenía de ser el de la victoria.

Cinco minutos antes de finalizar el encuentro, Ferragut marcó otro tanto formidable, pero la jugada fué tan rápida, que pilló al colegiado muy lejos, y no pudo dar el tanto por válido. La jugada se desarrolló así: Quedó Ferragut desmarcado y se apoderó de una pelota adelantada, y despues de avanzar unos metros, lanzó un gran disparo, colándose el balón por la escuadra izquierda que defendía Mena, pero tocó en el hierro interior que aguanta la red y volvió al terreno de juego y se perdió finalmente en la banda.

Los últimos minutos fueron trágicos para el señor Castelló, director del encuentro, pues ni el público —correctísimo con nuestros jugadores— ni el Gramanet, se conformaban con la derrota.

Todo el Guixols estuvo muy bien, pero destacaron sobre manera Galcerán, Esparragó, la línea media, Castro y los extremos.

La labor del colegiado señor Castelló muy acertada, lástima de no estar más cerca en el gol de Ferragut.

Gramanet: Mena, Sagrera-Casademunt - Santamaria, Arcas - Corominas, Picola-Forcadell-Julián - Admetlla - Rodríguez.

Guixols: Galcerán, Fábregas-Esparragó-Buxó, Ramió-Bardera, Bosch-Castro-Pallarés-Ferragut-Prats.

GOL

### Resultados

- 5 Júpiter—Mollet 1
- 4 Reus—Samboyano 1
- 6 Balaguer—Calella 2
- 3 San Celoni—Sallent 2
- 3 Igualada—Iberia 1
- 1 Rapitense—T. Agut 0
- 2 Bañolas—Vilafranca 2
- 3 Manlleu—Seo Urgel 1
- 1 Gramanet—**Guixols 2**
- 2 Figueras—Pueblo Nuevo 0
- 4 Moncada—Pueblo Seco 1

### Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Moncada	30	18	5	7	84	44	41
Pueblo Seco	30	18	5	7	86	56	41
Iberia	30	16	3	11	70	45	35
Figueras	30	13	9	8	50	29	35
<b>Guixols</b>	30	14	7	9	71	57	35
Samboyano	30	14	6	10	69	56	34
Rapitense	30	16	2	12	47	43	34
Bañolas	30	13	7	10	68	70	33
Gramanet	30	14	5	11	67	57	33
Manlleu	30	14	4	12	55	52	32
Calella	30	12	8	10	50	51	32
Sallent	30	15	2	13	57	62	32
Vilafranca	30	13	5	12	51	47	31
Balaguer	30	13	5	12	60	61	31
Reus	30	9	9	12	46	53	27
Seo Urgel	30	10	6	14	51	55	26
Pblo. Nuevo	30	9	8	13	49	56	26
Agut	30	10	6	14	45	51	26
Júpiter	30	9	6	15	56	52	24
Igualada	30	8	6	16	40	68	22
San Celoni	30	8	4	18	41	87	20
Mollet	30	3	4	23	38	99	10

### Próximo Domingo

- Pueblo Seco—Júpiter
- Mollet—Reus
- Samboyano—Balaguer
- Calella—San Celoni
- Sallent—Igualada
- Iberia—Rapitense
- T. Agut—Bañolas
- Vilafranca—Manlleu
- Seo Urgel—Gramanet
- GUIXOLS**—Figueras
- Pueblo Nuevo—Moncada

### GOLEADORES DEL C. F. GUIXOLS

Ferragut	19
Darnés	18
Castro	12
Bosch	10
Prats	9
Tremoleda	2
Bardera	1
<b>TOTAL</b>	<b>71</b>

### O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN



*Déle gusto al paladar*  
SABOREE EL EXQUISITO  
GRAN LICOR ESTOMACAL  
**BONET**  
PRESTIGIO Y CALIDAD DESDE 1862  
Pídalo en bares, cafés, restaurantes y establecimientos similares, o a su proveedor de bebidas selectas.

Jaime Mercader es un pintor de paisaje, no un paisajista. Quizá mejor diríamos un estructurador de la naturaleza estática.

Con Jaime Mercader podemos plantearnos el problema de los pintores paralélicos. Más que un problema un panorama visible en la actual geografía artística de nuestra península. Cuatro fuerzas que pintan el paisaje, no en «paisajismo», sino en «paisaje», con su todo esencial — los «ismos» han perdido ya su vitalidad histórica, y su crédito como engranje de una evolución. Ahí quedan, es verdad, pero sin prolongación posible—.

Estas fuerzas de las que hablamos son: Zabaleta en Andalucía ciñendonos—en Quesada (Jaen)— Ortega Muñoz en Extremadura, Benjamín Palencia en Castilla y Jaime Mercader en Cataluña — sin olvidar a Sunyer, muerto hace poco tiempo. Hablábamos ya de esto en nuestro artículo sobre la exposición de Zabaleta en Syra. Pese a ello queremos insistir en el hecho, ya que al mismo ha venido a sumarse una cuarta fuerza, que en aquellas notas permaneció al margen de la especulación que iniciamos en el sentido de «pintores paralélicos».

Estos cuatro artistas en su diferenciación forman un bloque característico y homogéneo. En ellos concurre con toda pureza la fuerza esencial del paisaje, son, como ya hemos dicho al principio de «Mercader estructuradores de la naturaleza estática».

Su función en el arte de la península, su valor apreciable, es el de haberse mantenido en completa libertad, entre los valores formales de la Academia, y los actuales de las corrientes de la «no figuración» y la estética «otra». Pintando al margen de ellos han sabido crearse una aureola de «imparcialidad» que nunca, no lo dudemos, ha sido beneficiosa para el arte; aunque ha constituido un alto, en el que era posible recuperar fuerzas a aquellos que despiegan banderas a la vanguardia del formular estético.

Unos sectores determinados de nuestra sociedad ha apreciado en lo que se merecía esta «imparcialidad», al margen de todo gesto estentóreo, que no tuviera una base clásica, en la que descansar en este lento y quejumbroso caminar hacia la agonía del concepto estético, fuera este ya de toda formulación de vitalidad presente. Esto en lo que determinados sectores de aquella han querido representar con dichos artistas, o mejor dicho han querido representarse. A los mismos les vemos más o menos al margen de esta maniobra, aunque en un grado diferente, en el que merece hagamos hincapié.

Benjamín Palencia cada día le vemos más ceñido a la «maniobra». Su pintura se hace más y más disgregativa, y va perdiendo lentamente la fuerza, en un desvanecerse y anularse lastimoso. Casi ya no hay en él un pintor de paisaje, casi vemos en su pintura la subordinación total, al estrato que le ha llevado como bandera a unas posiciones, a las que cada día se sujeta más fuertemente.

Ortega Muñoz, con una austeridad, muchas veces, patrimonio de los indiferentes por todo y ante todo, trabaja de una forma sorda, alejado de este hecho social de que hemos hablado, el cual le busca constantemente para hacerle caer en sus redes tal y como ha caído Palencia, forzándole, como a éste, a renunciar al espíritu de libertad individual, que se convierte muchas veces en

un libertinaje artístico. Ortega Muñoz a todo ello calla y pinta, y para mayor seguridad casi no expone — sus últimas obras que recordamos son las de la Bienal del 54— Sus sienas, sus grises y sus negros están allí yertos y fríos, pero tremendamente reales, en su Extremadura que guarda el secreto de su paisaje, de la que Ortega Muñoz es su más celoso guardián. Este artista pués ignora la «maniobra» y no hace en su credo estético concesiones de ninguna especie.

Rafael Zabaleta, el andaluz. Casi la respuesta plástica a la famosa «Teoría de Andalucía» de Ortega. No vamos a decir de él prácticamente nada ya que hablamos suficientemente en la crónica que le dedicamos. Solo aclarar que ahora ya incorporado Mercader en «los pintores paralélicos» le continuamos dando la primacía delante de todos ellos. Es todo un problema de raza, un estrato intenso de nuestros orígenes el que vitaliza su pintura. Ni que decir tiene que Zabaleta reconocido oficialmente, se mueve dentro de esta sociedad con libertad absoluta. Hace su juego, y con él demuestra un acatamiento a la «maniobra», falso a todas luces, conocida de antemano su postura real.

Hemos dejado para el final a Jaime Mercader para poder dedicarle un más extenso comentario, ya que él ha sido quién ha originado todas las consideraciones que llevamos hechas. Mercader pinta la naturaleza admirada, generosa y abierta. Su colorido sobrio, sus obras parecen a veces carnaciones vitales— nos llevan a considerar el paisaje desde el punto de vista subjetivo, pero no «subjetivando lo objetivo» como hacían los expresionistas, sino esencializando, valorando la naturaleza, en lo que ésta pueda tener de valoración formal y continuativa, al margen de una interpretación «más real» en su fuerza emotiva, cual era el intento de los expresionistas— recordamos a Van Goch—.

Mercader nos da una versión razonada del paisaje. Que no es un hombre apasionado salta a la vista. Que es un temperamento ordenador es indudable. Que su raíz es clásica, de buena ley, nadie puede negarlo. Llegamos ya al momento de ver en que forma se halla el artista envuelto en la «maniobra» de que venimos hablando. Mercader se ha dejado llevar, no ha ofrecido resistencia alguna, ya que siempre ha sido esta una entrega «al margen de sí mismo».

No ha habido necesidad de envolverle, ya que no es un temperamento indomable como lo son Zabaleta y Ortega Muñoz. Tiene sus puntos de contacto con Palencia, pero éste renunció, mientras que Mercader no ha tenido que renunciar porque es así desde siempre — desde su «siempre» se sobreentiende —. En resumen Mercader se solidariza con la maniobra sin entusiasmos, pero tampoco por la fuerza. Lo hace porque sí, y precisamente la «maniobra» quiere artistas que «sean así», sin emergencia, silenciosos. Como ya hemos dicho no es un hombre apasionado y con ello creemos que queda suficientemente explicada su postura. En Mercader no hay prácticamente ningún problema, y así, repetimos, una entrega fácil e inconsciente a la «maniobra», este frente adverso con el que choca nuestro arte de vanguardia, motor del tiempo y del andar telúrico del hombre hacia sus consecuencias.

**LUIS BOSCH C.**